

Biography of John E. Qualey
--Judith Qualey

The pioneer's parents were Mr. and Mrs. Edland Qualey. The pioneer himself is John Qualey. He was born in Sogn, Norway, in 1835. He came to the United States with his parents when he was six years old. John Qualey lived in Dodge County, Minnesota, before coming here. He left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other insects that ate the crops.

Mr. Qualey had been to South Dakota but didn't find the kind of place he wanted. He started from his home in Minnesota without knowing where he would land but said he would go west until he came to a river with trees by it and where the soil was rich. When he came to the Sheyenne River he decided this was the place he had been looking for. Mr. Qualey and family, wife, and five children, drove in a covered wagon. They camped along the road. They crossed the Mississippi River at Fort Snelling in a ferry boat. One day when they had stopped for dinner the sheep had gone a little way out into the woods. They had started out again and had gotten quite a ways from where they had stopped before they noticed that they had forgotten the sheep. Then some of the men had to go back and get them. They drove both the sheep and the cattle. The chickens were put in some crates and fastened on behind the wagon. One day, somehow, the crates had been broken and all the chickens got out. The men looked for them that evening and found nearly all of them. I think there was one that they didn't find.

Mr. Qualey and his family, and some men that had come with them,, came here July 1, 1880. They had been on the road for about six weeks. Mr. Qualey took up land like most pioneers of that time which was by homesteading. First they came here and stayed and waited for the land to be surveyed. This was called squatting. He also had a tree claim. He had intended to make his home farther north about where Aneta is now but happened to come south by Omund Opheim where he stayed on night. Mr. Opheim promised he would help Mr. Qualey look for land which was just as good and not so far away and so it happened that they found the place which is half a mile north of Nels Qualey's place. This place is five miles east and five and a half miles north of Cooperstown. He built a log house which was considered a very large house at that time. It had two rooms downstairs and an upstairs which was almost like an attic.

Usually they went to town twice a year. The nearest town was Valley City which was forty miles away. These trips were made spring and fall. It took two or three days to make these trips.

Qualey's nearest neighbors were Omund Opheim, John Hanson Engen, Even Monson, Ivor Seim, John Hogenson, and Bjonstad.

John Qualey had oxen as most of the earlier pioneers had. The only kind of machinery that they had was a walking plow, a home made smoothing drag, and a cradle. Mr. Qualey sowed his grain by hand. Sometimes he would sow for others. To thresh the grain he laid it in a circle and drove the oxen over it so as to get the grain out of the heads. Then he shook the grain to be sure that the grain was all out of the straw. He put the grain in a wagon and on a windy day he would pour it from

2

Biography of John E. Qualey
--Judith Qualey

one measure to another to blow the chaff out of it.

The grains raised were small grains, such as barley, oats, and wheat. The barley usually yielded about thirty bushels to the acre while the wheat yielded about twenty-five.

Wood was usually used for fuel. Sometimes straw was used.

One year the Sheyenne river flooded terribly. There was water in the Qualey house so the people had to move out for nearly two weeks. They stayed with their neighbors during that time. They hauled the cattle, hogs, and other animals up on dry land nearly up to the hills.

John Qualey married Martha Gilderhus at Dodge County in July, 1864. The descendants are Mrs. Albert Larson, Mrs. A. I. Monson, Mr. Nels Qualey, all of Cooperstown, North Dakota, Mrs. Clara Windness of Finley, North Dakota, Mrs. J. M. Jenson of Bozeman, Montana, Siver Qualey of Silverton, Oregon, and Edwin Qualey of Saskatchewan, Canada.

John Qualey died in October, 1920, at Finley, North Dakota, at the home of his daughter, Mrs. Clara Windness. He was buried at the Sheyenne Valley Church. Mrs. Qualey died a few years before.

Biography of John Qualey
--Maxine Qualey

Mr. and Mrs. John Qualey emigrated to North Dakota from Dodge County, Minnesota, in July 1, 1880 and to a homestead ten miles east of Coopers-town and eight miles west of Finley. They celebrated the fourth of July by taking the top of the wagon off and setting it on the ground and eating their first meal on the ground for two months.

John Qualey was of Norwegian parentage and came to America from Norway at the age of five. Mrs. John Qualey was Martha Gilderhus before marriage and was the first white baby born in Wisconsin. Her father built the first church in Wisconsin. He was a Master Work-Man in carpentering and made many small things such as candlesticks, chairs, dishes and other articles which were hard to get.

Mr. and Mrs. John Qualey had five children when they came to North Dakota. They were: Edwin, Dorothea, Nels, Mathilda and Sever and Clara, Gunhild and Anna were born in North Dakota.

Mr. and Mrs. John Qualey came to their present homestead after having gone some way farther up the river, but Mr. Amond Opheim and Ivar Seim persuaded him to stay here as it was ideal farming land. John Qualey built a log house with an upstairs which was quite a novelty for the people at that time as it was the only one in the vicinity. There were two rooms downstairs.

They left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other pests which persisted in eating the crops, so they came to North Dakota and homesteaded because there was land to be had for nothing. They had six oxen, 15 cattle, 4 pigs, 4 sheep and 15 or 20 chickens to take with them from Minnesota. They crossed the Mississippi near St. Paul on a ferry-boat.

The nearest town from their home was Valley City, a distance of fifty miles. Mr. Qualey used to make this trip three or four times a year and bought provisions for the entire family. The trip took about three days driving with oxen.

Every spring the river used to rise several feet from the large rains and snow, and it happened several times that the house was flooded, and so the whole family would have to move out and live with the neighbors till the house was dry and the river back to normal size.

The neighbors were Amond Opheim, who came in 1879, Ivar Seim in 1880, John Johnson and Evan Monson in 1881.

There were no Indians right in the locality, but sometimes they used to come down the river and stay around for a few days. There were two that came and stayed in the neighborhood for about two weeks. The two oldest sons, Edwin and Nels, used to go and visit them and bring them tobacco because the Indians like it. One time they had brought some bread along for the Indians, but they did not dare eat it till one of the boys had taken a bite to show that it was alright. The boys relate that the Indians live on fresh meat that they catch and eat it perfectly raw while the animal heat is yet in it. When they eat it they

just cut a piece where they can eat it and do not bother to skin it.

The farm machinery of that time consisted of a walking plow pulled by one horse, a seeder (some sowed by hand), a packer made from a log with a frame attached and a reaper which cut the grain, but it had to be bound by hand. However, it was not so very long before a binder could be purchased for about \$250. The grain prices were very low, not more than about fifty cents per bushel for wheat.

Mr. Nels Qualey bought the farm and is now the present owner of the farm. Nels Qualey married Annette Windloss on July 17, 1903. Annette was the daughter of another early pioneer living out by Goldenlake. She had been a school teacher.

Mr. and Mrs. N. J. Qualey have four children. They are: Maxine, going to high school in Cooperstown; Richard, a first grader in school; Mercedes, a fifth grader; and Judith, an eighth grader. All the girls and the boy are at home. There was one boy who died while he was just a little baby. He would have been eighteen years.

PIONEER BIOGRAPHY

John E. Quaaley

The pioneer's parents were Mr. and Mrs. Edland Quaaley. The pioneer himself is John Quaaley. He was born in Sogn, Norway, in 1835. He came to the United States with his parents when he was six years old. John Quaaley lived in Dodge County, Minnesota, before coming here. He left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other insects that ate the crops.

Mr. Quaaley had been to South Dakota but didn't find the kind of place he wanted. He started from his home in Minnesota without knowing where he would land but said he would go west until he came to a river with trees by it and where the soil was rich. When he came to the Sheyenne River he decided this was the place he had been looking for. Mr. Quaaley and family, wife and five children, drove in a covered wagon. They camped along the road. They crossed the Mississippi River at Fort Snelling in a ferry boat. One day when they had stopped for dinner the sheep had gone a little way out into the woods. They had started out again and had gotten quite a ways from where they had stopped before they noticed that they had forgotten the sheep. Then some of the men had to go back and get them. They drove both the sheep and the cattle. The chickens were put in some crates and fastened on behind the wagon. One day, somehow, the crates had been broken and all the chickens got out. The men looked for them that evening and found nearly all of them. I think there was one that they didn't find.

Mr. Quaaley and his family, and some men that had come with them, came here July 1, 1880. They had been on the road for about six weeks. Mr. Quaaley took up land like most pioneers of that time which was by homesteading. First they came here and stayed and waited for the land to be surveyed. This was called squatting. He also had a tree claim. He had intended to make his home farther north about where Aneta is now but happened to come south by Omund Opheim where he stayed one night. Mr. Opheim promised he would help Mr. Quaaley look for land which was just as good and not so far away and so it happened that they found the place which is half a mile north of Nels Quaaley's place. This place is five miles east and five and a half miles north of Cooperstown. He built a log house which was considered a very large house at that time. It had two rooms downstairs and an upstairs which was almost like an attic.

Usually they went to town twice a year. The nearest town was Valley City which was forty miles away. These trips were made spring and fall. It took two or three days to make these trips.

Quaaley's nearest neighbors were Omund Opheim, John Hanson Engen, Even Monson, Ivor Seim, John Hogenson and Bjonstad.

John Quaaley had oxen as most of the earlier pioneers had. The only kind of machinery that they had was a walking plow, a home made smoothing drag, and a cradle. Mr. Quaaley sowed his grain by hand. Sometimes he would sow for others. To thresh the grain he laid it in a circle and drove the oxen over it so as to get the grain out of the heads. Then he shook the grain to be sure that the grain was all out of the straw. He put the grain in a wagon and on a windy day he would pour it from one measure to another to blow the chaff out of it.

The grains raised were small grains, such as barley, oats, and wheat. The barley usually yielded about thirty bushels to the acre

John E. Qualey (continued)

while the wheat yielded about twenty-five.

Wood was usually used for fuel. Sometimes straw was used.

One year the Sheyenne River flooded terribly. There was water in the Qualey house so the people had to move out for nearly two weeks. They stayed with their neighbors during that time. They hauled the cattle, hogs and other animals up on dry land nearly up to the hills.

John Qualey married Martha Gilderhus at Dodge County in July 1864. Qualey's descendants are Mrs. Albert Larson, Mrs. A. I. Monson, Mr. Nels Qualey, all of Cooperstown, North Dakota, Mrs. Clara Windness of Finley, North Dakota, Mrs. J. M. Jenson of Bozeman, Montana, Siver Qualey of Silverton, Oregon, and Edwin Qualey of Saskatchewan, Canada.

John Qualey died in October 1920 at Finley, North Dakota, at the home of his daughter, Mrs. Clara Windness. He was buried at the Sheyenne Valley church. Mrs. Qualey died a few years before.

--Judith Qualey

JOHN E. QUALEY

The pioneer's parents were Mrs. and Mr. Edland Qualey. The pioneer himself was John Qualey. He was born in Sogn Norway in 1835. He came to the United States, with his parents when he was six years old.

John Qualey lived in Dodge County, Minnesota before coming here. He left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other insects that ate the crops.

Mr. Qualey had been to South Dakota but didn't find the kind of place he wanted. He started from his home in Minnesota without knowing where he would land but said he would go west until he came to a river with trees by it and where the soil was rich. When he came to the Sheyenne River he decided this was the place he had been looking for.

Mr. Qualey and family, wife and five children, drove in a covered wagon. They camped along the road. They crossed the Mississippi River at Fort Snelling in a ferry boat.

One day when they had stopped for dinner the sheep had gone a little way out into the woods. They had started out again and had gotten quite a ways from where they had stopped before they noticed that they had forgotten the sheep, then some of the men had to go back and get them.

They drove both the sheep and the cattle. The chickens were put in some crates and fastened on behind the wagons.

One day somehow, the crates had been broken and all the chickens got out. The men looked for them that evening and found nearly all of them. I think there was one that they didn't find.

Mr. Qualey and his family, and some men that had come with them, came here July 1, 1880. They had been on the road for about six weeks.

Mr. Qualey took up land like most pioneers of that time which was by homesteading. First they came here and stayed and waited for the land to be surveyed. This was called squatting. He also had a tree claim.

He had intended to make his home farther north about where Aneta is now, but happened to come south by Omen Opheim, where he stayed one night. Mr. Opheim promised he would help Mr. Qualey look for land which was just as good and not so far away and so it happened that they found the place which is half a mile north of Nels Qualey's place. This place is five miles east and five and a half miles north of Cooperstown.

He built a house which was considered a very large house at that time. It had two rooms down stairs and an upstairs which was almost like an attic.

Usually they went to town twice a year. The nearest town was Valley City which was forty miles away. These trips were made spring and fall. It took two or three days to make these trips.

Qualeys nearest neighbors were Omen Opheim, John Hanson Engen, Even Monson, Ivor Siem, John Hogenson and Bhonstad.

John Qualey had oxen as most of the earlier pioneers had. The only kind of machinery that they had was a walking plow, a home made smoothing drag and a cradle. Mr. Qualey sowed his grain by hand. Some times he would sow for others.

To thresh the grain he laid it in a circle and drove the oxen over it so as to get the grain out of the heads. Then he shook the grain to be sure that the grain was all out of the straw. He put the grain in a wagon and on a windy day he would pour it from one measure to another to blow the chaff out of it.

The grains raised were small grains such as barley, oats and

wheat. The barley usually yielded about thirty bushels to the acre while the wheat yielded about twenty five.

Wood was usually used for fuel. Sometimes straw was used.

One year the Sheyenne river flooded terribly. There was water in the Qualey house so the people had to move out for nearly two weeks. They stayed with their neighbors during that time. They hauled the cattle, hogs and other animals up on dry land nearly up to the hills.

John Qualey married Martha Gilderhus at Dodge County in July 1864.

The descendants are, Mrs. Albert Larson, Mrs. A.I. Monson, Mr. Nels Qualey all of Cooperstown, North Dakota; Mrs. Clara Windness of Finley, North Dakota; Mrs. J.M. Jenson of Bozeman, Montana; Siver Qualey of Silverton, Oregon, and Edwin Qualey of Saskatwan Canada.

John Qualey died in October 1920 at Finley, North Dakota, at the home of his daughter, Mrs. Clara Windness. He was buried at the Sheyenne Valley Church.

Mrs. Qualey died a few years before.

JOHN E. QUALEY

The pioneer's parents were Mrs. and Mr. Edland Qualley. The pioneer himself was John Qualley. He was born in Sogn Norway in 1835. He came to the United States, with his parents when he was six years old.

John Qualley lived in Dodge County, Minnesota before coming here. He left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other insects that ate the crops.

Mr. Qualley had been to South Dakota but didn't find the kind of place he wanted. He started from his home in Minnesota without knowing where he would land but said he would go west until he came to a river with trees by it and where the soil was rich. When he came to the Sheyenne River he decided this was the place he had been looking for.

Mr. Qualley and family, wife and five children, drove in a covered wagon. They camped along the road. They crossed the Mississippi River at Fort Snelling in a ferry boat.

One day when they had stopped for dinner the sheep had gone a little way out into the woods. They had started out again and had gotten quite a ways from where they had stopped before they noticed that they had forgotten the sheep, then some of the men had to go back and get them.

They drove both the sheep and the cattle. The chickens were put in some crates and fastened on behind the wagons.

One day somehow, the crates had been broken and all the chickens got out. The men looked for them that evening and found nearly all of them. I think there was one that they didn't find.

Mr. Qualley and his family, and some men that had come with them, came here July 1, 1880. They had been on the road for about six weeks.

Mr. Qualley took up land like most pioneers of that time which was by homesteading. First they came here and stayed and waited for the land to be surveyed. This was called squatting. He also had a tree claim.

He had intended to make his home farther north about where Anota is now, but happened to come south by Omen Ophoin, where he stayed one night. Mr. Ophoin promised he would help Mr. Qualley look for land which was just as good and not so far away and so it happened that they found the place which is half a mile north of Nels Qualley's place. This place is five miles east and five and a half miles north of Cooperstown.

He built a house which was considered a very large house at that time. It had two rooms down stairs and an upstairs which was almost like an attic.

Usually they went to town twice a year. The nearest town was Valley City which was forty miles away. These trips were made spring and fall. It took two or three days to make these trips.

Qualleys nearest neighbors were Omen Ophoin, John Hanson Engen, Even Monson, Iver Siem, John Hogenson and Bhonstad.

John Qualley had oxen as most of the earlier pioneers had. The only kind of machinery that they had was a walking plow, a home made smoothing drag and a cradle. Mr. Qualley sowed his grain by hand. Some times he would sow for others.

To thresh the grain he laid it in a circle and drove the oxen over it so as to get the grain out of the heads. Then he shook the grain to be sure that the grain was all out of the straw. He put the grain in a wagon and on a windy day he would pour it from one measure to another to blow the chaff out of it.

The grains raised were small grains such as barley, oats and

wheat. The barley usually yielded about thirty bushels to the acre while the wheat yielded about twenty five.

Wood was usually used for fuel. Sometimes straw was used.

One year the Sheyenne river flooded terribly. There was water in the Qualey house so the people had to move out for nearly two weeks. They stayed with their neighbors during that time. They hauled the cattle, hogs and other animals up on dry land nearly up to the hills.

John Qualey married Martha Gilderhus at Dodge County in July 1864.

The descendants are, Mrs. Albert Larson, Mrs. A.I. Monson, Mr. Nels Qualey all of Cooperstown, North Dakota; Mrs. Clara Windness of Finley, North Dakota; Mrs. J.M. Jenson of Bozeman, Montana; Siver Qualey of Silverton, Oregon, and Edwin Qualey of Saskatwan Canada.

John Qualey died in October 1920 at Finley, North Dakota, at the home of his daughter, Mrs. Clara Windness. He was buried at the Sheyenne Valley Church.

Mrs. Qualey died a few years before.

JOHN QUALEY

Mr. and Mrs. John Qualey emigrated to N. Dak. from Dodge County, Minn. in July 1, 1880 and to a homestead ten miles east of Cooperstown and eight miles west of Finley. They celebrated the fourth of July by taking the top of the wagon off and setting it on the ground and eating their first meal on the ground for two months.

John Qualey was of Norwegian parentage and came to America from Norway at the age of five. Mrs. John Qualey was Marth Gilderhus before marriage and was the first white baby born in Wisconsin. Her father built the first church in Wisconsin. He was a master workman in carpenturing and made many small things such as candlesticks, chairs, dishes and other articles which were hard to get.

Mr. and Mrs. John Qualey had five children when they came to N. Dak. They were, Edwin, Dortha, Nels, Mathilda and Sover and Clara, Gunhild and Anna were born in N. Dak.

Mr. and Mrs. John Qualey came to their present homestead after having gone some ways farther up the river but Mr. Amond Opheim and Ivar Seim persuaded him to stay here as it was ideal farming land. John Qualey built a log house with an upstairs which was quite a novelty for the people at that time as it was the only one in the vicinity. There were two rooms downstairs.

They left Minnesota because of the cinch bugs, grasshoppers, and other pests which persisted in eating the crops so they came to N. Dak. and homesteaded because there was land to be had for nothing. They had 6 oxen, 15 cattle, 4 pigs, 7 sheep and 15 or 20 chickens to take with them from Minn. They crossed the Mississippi near St. Paul on a ferry-boat.

The nearest town from their home was Valley City a distance

of fifty miles. Mr. Qualey used to make this trip three or four times a year and bought provisions for the entire family. The trip took about three days driving with oxen.

Every spring the river used to raise several feet from the large rains and snow and it happened several times that the house was flooded and so the whole family would have to move out and live with the neighbors till the house was dry and the river back to normal size.

The neighbors were, Armond Opheim, who came in 1879, Ivar Seim in 1880, John Johnson and Evan Monson in 1881.

There were no Indians right in the locality but sometimes they used to come down the river and stay around for a few days. There were two that came and stayed in the neighborhood for about two weeks. The two oldest sons, Edwin and Nels used to go and visit them and bring them tobacco because the Indians like it. One time they had brought some bread along for the Indians but they did not dare eat it till one of the boys had taken a bite to show that it was alright. The boys relate that the Indians live on fresh meat that they catch and eat it perfectly raw while the animal heat is yet in it. When they eat it they just cut a piece where they can eat it and do not bother to skin it.

The farm machinery of that time consisted of a walking plow, pulled by one horse, a seeder some sowed by hand, a packer made from a log with a frame attached and a reaper which cut the grain but it had to be bound by hand. However, it was not so very long before a binder could be purchased for about \$250. The grain prices were very low not more than about fifty cents per bushel for wheat.

Mr. Nels Qualey bought the farm and is now the present owner. Nels Qualey married Annette Windloss on July 17, 1903. Anette was the daughter of another early pioneer living out by Goldenlake. She had

been a school teacher. Mr. and Mrs. N.J. Qualey have four children. They are, Maxine, going to high school in Cooperstown, Richard, a first grader in school and Mercedes a fifth grader and Judith an eighth grader. All the girls and the boy at home. There was one boy who died while he was just a little baby. He would have been eighteen years.

PIONEER BIOGRAPHY

John E. Qualey

by Judith Qualey

The pioneer's parents were Mr. and Mrs. Edland Qualey. The pioneer himself is John Qualey. He was born in Sogn, Norway, in 1835. He came to the United States with his parents when he was six years old. John Qualey lived in Dodge County, Minnesota, before coming here. He left Minnesota because of the cinch bug, grasshoppers and other insects that ate the crops.

Mr. Qualey had been to South Dakota but didn't find the kind of place he wanted. He started from his home in Minnesota without knowing where he would land but said he would go west until he came to a river with trees by it and where the soil was rich. When he came to the Shyenne River he decided this was the place he had been looking for. Mr. Qualey and family, wife and five children, drove in a covered wagon. They camped along the road. They crossed the Mississippi River at Fort Snelling in a ferry boat. One day when they had stopped for dinner the sheep had gone a little way out into the woods. They had started out again and had gotten quite a ways from where they had stopped before they noticed that they had forgotten the sheep. Then some of the men had to go back and get them. They drove both the sheep and the cattle. The chickens were put in some crates and fastened on behind the wagon. One day, somehow, the crates had been broken and all the chickens got out. The men looked for them that evening and found nearly all of them. I think there was one that they didn't find.

Mr. Qualey and his family, and some men that had come with them, came here July 1, 1880. They had been on the road for about six weeks. Mr. Qualey took up land like most pioneers of that time which was by homesteading. First they came here and stayed and waited for the land to be surveyed. This was called squatting. He also had a tree claim. He had intended to make his home farther north about where Aneta is now but happened to come south by Oaund Opheim where he stayed one night. Mr. Opheim promised he would help Mr. Qualey look for land which was just as good and not so far away and so it happened that they found the place which is half a mile north of Nels Qualey's place. This place is five miles east and five and a half miles north of Cooperstown. He built a log house which was considered a very large house at that time. It had two rooms down stairs and an upstairs which was almost like an attic.

Usually they went to town twice a year. The nearest town was Valley City which was forty miles away. These trips were made spring and fall. It took two or three days to make these trips.

Qualey's nearest neighbors were Oaund Opheim, John Hanson Engen, Even Monson, Ivor Seim, John Hogenson, and Ejonstad.

John Qualey had oxen as most of the earlier pioneers had. The only kind of machinery that they had was a walking plow, a home made smoothing drag, and a cradle. Mr. Qualey sowed his grain by hand. Sometimes he would sow for others. To thresh the grain he laid it in a circle and drove the oxen over it so as to get the grain out of the heads. Then he shook the grain to be sure that the grain was all out of the straw. He put the grain in a wagon and on a windy day he would pour it from one measure to another to blow the chaff out of it.

The grains raised were small grains, such as barley, oats, and wheat. The barley usually yielded about thirty bushels to the acre while the wheat yielded about twenty-five.

Wood was usually used for fuel. Sometimes straw was used.

John E. Qualey (continued)

One year the Sheyenne river flooded terribly. There was water in the Qualey house so the people had to move out for nearly two weeks. They stayed with their neighbors during that time. They hauled the cattle, hogs and other animals up on dry land nearly up to the hills.

John Qualey married Martha Gilderhus at Dodge County in July, 1864. The descendants are Mrs. Albert Larson, Mrs. A. I. Monson, Mr. Nels Qualey, all of Cooperstown, North Dakota, Mrs. Clara Windness of Finley, North Dakota, Mrs. J. M. Jenson of Bozeman, Montana, Siver Qualey of Silverton, Oregon, and Edwin Qualey of Saskatchewan, Canada.

John Qualey died in October, 1920, at Finley, North Dakota, at the home of his daughter, Mrs. Clara Windness. He was buried at the Sheyenne Valley Church. Mrs. Qualey died a few years before.

--Judith Qualey

Syver Guam, Pekin N. Dak.

Syver Guam, a farmer, was born at Lesjaskogen on May 25, 1841, and came to America, to Albert Lee, Minn. in 1869, together with his parents Syver Guam and Oline Jordesenget, both from Lesjaskogen.

His father is dead, his mother lives in Freeborn Co. Minn. Guam came to Nelson Co in 1882, took a homestead in Bergen Township and has lived as a farmer there ever since. His wife, Cecelie Torbergson was born in the town of Tromsø. They have 12 children. Olaf is a blacksmith in Pekin N.D.

Theodor has a farm on Ft Totten Reservation (father of Selmer Guam).

Lauritz is painter in Pekin N.D.

Josef has a farm near " "

Edwin is a student at Concordia College,

Marie married Oliver Eustad who has a farm near Pekin, Minn.

Kristine married Peder Holm, who has a farm near " "

Ella, married Oscar Bue, elevator mgr at Pekin N.D.

Sofie married Svend Haugesjaa, who is on the farm with Guam.

Laura teaches an English school.

Guam has held many offices in the Sons of Norway Lodge "Luren", has been on the school board, and the town board and is one of the district's most respected men.

Bibl. Transl. from Hans Jervell, 1916 - p46.

EARLY GRIGGS COUNTY HISTORY NOTES

In 1904, there were creameries operating at Hennaford and Cooperstown.

----- Cooperstown Courier-June 18, 1904

Rev. Ole Knutson Quamme, a pioneer pastor of Griggs county and the first Norwegian pastor in Griggs, Hennaford Twp. was born in ^{Landal} ~~Landal~~, Norway. Nov. 3, 1852; came to Minnesota in 1864; married Ingrid Olson in 1874; studied for the ministry at Augsburg college, Minneapolis; became a minister in 1886 at which time he accepted a call in the Cooperstown vicinity. On June 18, 1904 while on a vacation in Minn. where he owned a farm, suffered an accident while unhitching horses. The accident proved fatal. Rev. Quamme left a wife and 4 children. Funeral services were held at ^{Crookston, Minn.} ~~Cooperstown~~.

Bibliography-- John Hogensou--Cooperstown, North Dakota.

The Cooperstown Courier--July 14, 1904

Guanbeck, Halvor Svenningsen
Ord. 1893 - Free Church, 1893 -

Born in Seljord, Øvre Telemarken, Øst,
Kristiansand, May 6, 1862, son of Svenning
G. and Hæge (born Jakobsen Kiltan)
Emigrated 1879, attended Augsburg Sem, '84-'90
(A.B.), '90-'93 (C.T.) Pastor Haseca, Minn '93-'96;
Aneta N.D., '96-'04; Hatton N.D. '04-'08; Finley
N.D. '08-'12; Huntley Mont, 1912-. Chairman
of Board of Trustees, Oak Grove Luth Ladies' Sem, '07-'09,
Married Caroline T. Gordon in 1893.

Translated from
Norse Luth Prest. i Amerika, 1914 p 291.